

LA COMPETENCIA SOCIOCULTURAL CON PERSPECTIVA INTERCULTURAL EN EL PROCESO DE ENSEÑANZA - APRENDIZAJE DEL INGLÉS CON FINES MÉDICOS

MSc. Damarys Martínez Velázquez, damarysmvz@infomed.sld.cu, <http://orcid.org/0000-0001-8249-3424>

MSc. María de los Ángeles Velázquez Vega. <http://orcid.org/0000-0002-1189-0518>

Lic. Meralis David Durruthy. meralisdaviddurruthy@gmail.com, <http://orcid.org/0000-0001-5140-3000>

FCM Manuel Fajardo, UCMH

RESUMEN

La importancia de la competencia sociocultural en la enseñanza del inglés como lengua extranjera se ha evidenciado en las últimas décadas en programas de estudio y libros de texto. La competencia sociocultural comprende tener conocimiento acerca de la sociedad y la cultura de la comunidad o comunidades en las que se habla la lengua meta. El desarrollo de esta competencia con perspectiva intercultural está dado en poseer habilidades prácticas como un saber hacer; a su vez habilidades interculturales entendidas en un saber ser y un saber aprender. En el proceso de enseñanza-aprendizaje del inglés con fines médicos la competencia sociocultural entiende las habilidades que debe tener el estudiante de medicina con relación a aspectos lingüísticos, sociales y culturales consecuentes que satisfaga la atención de los pacientes. El tratamiento de esta competencia con una perspectiva intercultural le permite al estudiante ampliar el vocabulario léxico y fonológico, obtener conocimiento científico, comprender aspectos actitudinales propios de los contextos de actuación médica, desarrollar su competencia comunicativa en diversos escenarios a la vez que se desarrollan las cuatro habilidades de la lengua; comprensión auditiva, expresión oral, comprensión lectora y expresión escrita.

El objetivo de este trabajo es ofrecer una reflexión sobre la necesidad de desarrollar recursos comunicativos que permitan el progreso de la competencia sociocultural con perspectiva intercultural en el proceso de enseñanza- aprendizaje del inglés con fines médicos. Se utilizaron métodos teóricos y empíricos para evaluar las insuficiencias existentes.

Palabras claves: Competencia sociocultural, perspectiva intercultural, competencia comunicativa

SOCIO-CULTURAL COMPETENCE WITH AN INTERCULTURAL PERSPECTIVE IN THE TEACHING PROCESS - LEARNING ENGLISH FOR MEDICAL PURPOSES

ABSTRACT

The significance of the sociocultural competence has been exposed in the English teaching- learning- process in curriculums and textbooks during the last decades. The sociocultural competence takes in to account to have knowledge about the culture and the society of those communities where the taught language is spoken. The development of this competence with an intercultural perspective is based on practical skills as to know how to do something and intercultural abilities understood as to know how to be and know learning. The sociocultural competence in the English teaching learning process for

medical purposes is assumed as the abilities medical students should have in relation with the social, cultural and linguistic aspects required that meet patients' needs. The enhancement of this competence with intercultural purpose allows students to enlarge the lexical and phonetical vocabulary, acquire scientific knowledge, understand typical attitude performed in medical contexts, develop their communicative competence in different settings at the same time the four language skills; listening, speaking, reading and writing are developed.

The objective of this work is to provide a reflection about the necessity to develop communicative resources that permit the improvement of the sociocultural competence with an intercultural perspective in the English teaching learning process for medical purposes. Theoretical and empirical methods were used to evaluate the current inadequacies.

Keywords: Sociocultural competence, Intercultural perspective, communicative competence

INTRODUCCIÓN

En la actualidad las sociedades son cada vez más multiculturales debido a varios factores como: el incremento considerable de la internacionalización de los mercados, la globalización, el aumento de viajes turísticos y de estudios. Es por ello, que el conocimiento de otras sociedades y formas de actuación resulte una vía para lograr el respeto hacia otras costumbres y evite algunos fenómenos racistas y xenófobos; ya que gran parte de muchos malentendidos culturales sean producto del desconocimiento de aspectos como ritos, creencias y mitologías.

Cuba, como miembro de la UNESCO (Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura) tiene entre sus fines fomentar el desarrollo de la educación y la cultura como alternativa válida y viable por la construcción de la paz, mediante la preparación del ser humano para el ejercicio responsable de la libertad y la solidaridad, así como alentar a través de la educación una toma de conciencia del valor positivo de la diversidad cultural y mejorar tanto la formulación de los programas escolares como la formación de los docentes.

Con relación a lo anterior, se plantea que el aprendizaje de una lengua extranjera trasciende el marco lingüístico e implica un valor formativo integral para el alumnado, a su vez incluye el desarrollo de la competencia comunicativa y por consiguiente la competencia sociocultural. Esta última, ha ganado significado no solo por tener implícito

el conocimiento de los valores culturales de la lengua estudiada, modelos de la conducta humana, el lenguaje verbal y extra verbal; sino también porque facilita el descubrimiento de otros contextos lingüísticos y culturales, potencia el desarrollo de habilidades comunicativas e involucra el desarrollo personalógico del estudiante (cognitivo, afectivo-emocional, motivacional, axiológico y creativo.)

En consecuencia con lo anterior, en los planes de estudio de la carrera de Medicina se plantean como objetivo primordial, el logro de la formación integral de los futuros médicos a través de los aportes necesarios de cada asignatura para que los estudiantes sean capaces de prevenir, curar y rehabilitar. En tal sentido; se requiere el aprendizaje de una lengua extranjera como vía para que amplíen su formación armónica y multilateral así como ensanchar sus conocimientos y bagaje cultural.

Con respecto a lo anterior se plantea que; la lengua inglesa es sin duda esencial en el campo de la medicina y por esta razón se incluye en el currículo de la carrera. La importancia del idioma inglés no sólo radica en la cantidad de personas que lo hablan sino también en su uso.

El proceso de enseñanza aprendizaje (PEA) del inglés con fines médicos (IFM) considera la necesidad de aprendizaje de los alumnos; a la vez que se desarrollan las cuatro habilidades de la lengua; comprensión auditiva, expresión oral, comprensión de lectura y expresión escrita. El desarrollo de las habilidades de la lengua inglesa debe contribuir a desarrollar en los educandos los conocimientos, hábitos y habilidades básicas de la profesión.

Resulta oportuno plantear que el currículo diseñado para la carrera de medicina en pregrado incluye la enseñanza del inglés como lengua extranjera y comprende dos ciclos, uno inglés general (IG) y otro de inglés con fines específicos (IFE).El inglés con fines médicos (IFM) se deriva del IFE y entre sus características se expresa que atiende a satisfacer las necesidades de aprendizaje del estudiante centrando la lengua en aspectos como la gramática, el léxico, el discurso y los registros relacionados al área de estudio.

En este mismo orden se pronuncia que la enseñanza del IFM armoniza con un objetivo pedagógico; enfocado en el perfeccionamiento de las habilidades de la lengua inglesa en los estudiantes y profesionales de la salud y entre sus propósitos está prepararlos para

su participación en contextos académicos, como conferencias y presentaciones. En igual forma los estudios en IFM se basan en una naturaleza sociolingüística y su literatura se orienta a la entrevista médica con el paciente que incluye la familia, pase de visita, presentación de un caso clínico; así como la comunicación que se establece entre el enfermero, el médico y el paciente.

Resulta oportuno plantear que en las facultades de Ciencias Médicas de La Habana estudian alumnos de diversas nacionalidades entre los que se encuentran estudiantes de países representativos del continente africano, latinoamericano y europeo.

El idioma español constituye la lengua meta hablada durante el PEA contrariamente a lo que se exige durante el proceso de enseñanza aprendizaje del IFM impartido en el cuarto y quinto año de la carrera. Es entonces que se considera la variedad de lenguas y culturas; herramientas enriquecedoras para el PEA del IFM desde el punto de vista sociolingüístico y sociocultural.

Con respecto a los programas de estudio de la asignatura IFM en cuarto y quinto año; se expresa como objetivo general que los estudiantes deben ser capaces de comunicarse profesionalmente en idioma inglés, transitando por los niveles de asimilación hasta llegar al productivo, sobre la base del dominio de las regularidades lingüísticas generales de los sistemas que componen ese idioma a un nivel intermedio de competencia comunicativa, con fluidez e independencia, en situaciones reales y simuladas, sobre aspectos generales de la comunicación social, y específicos de la práctica médica, utilizando las cuatro habilidades fundamentales del idioma con énfasis en el uso del lenguaje oral sobre sus formas escritas, y aplicando las funciones comunicativas más generales y las habilidades de comunicación profesional, observando los principios éticos, científicos y morales, propios del modelo socioeconómico y político cubano.

Hecha la observación anterior se plantea que los programas destinados a la enseñanza del IFM satisfacen las expectativas relacionadas a la formación del capital humano, en cuanto a las habilidades que son necesarias desarrollar en el estudiante desde el punto de vista del uso de la lengua inglesa; así como la formación de un personal con calidad que se corresponda con los valores sociales, políticos, culturales y económicos de la

sociedad cubana. Sin embargo, en el sistema de valores no se incluye el componente intercultural.

En la investigación y posterior edición del presente artículo se utilizaron métodos teóricos y empíricos. Se plantea que, en el estudio documental realizado a la literatura docente, la observación a clases, así como; la encuesta realizada a estudiantes y profesores permitió conocer insuficiencias tales como:

- El modelo de entrevista médico - paciente expresado en el libro de texto y el programa de estudio solo atiende al lenguaje verbal que se establece según la patología presentada en cada unidad.
- Los contextos de actuación del futuro médico responden a modelos estándares representativos en un consultorio o una clínica del contexto cubano. El modelo de historia clínica no constituye una representación de la lengua aprendida, así como procedimientos que incluyan la solicitud y compra de medicamentos.
- Las actividades que constituyen estudios de casos solo expresan situaciones de la realidad cubana; lo cual limita el incremento del acervo lingüístico con respecto a la diversidad en los tratamientos que incluye la medicina natural y tradicional, la comunicación con el paciente y familiares, así como las charlas educativas.
- Se constata en la observación a clases la no inclusión de casos médicos con referentes culturales diferentes lo cual no propicia el intercambio de opiniones, discusión de temas sensibles desde ambas perspectivas culturales la de los estudiantes cubanos y los estudiantes de otras nacionalidades inmersos en el PEA.
- No se exteriorizan actividades que accedan a la búsqueda y análisis de las necesidades del estudiante por parte del profesor.

Significa entonces que en la enseñanza del IFM se expresan aspectos culturales de la sociedad cubana que acompañan el examen para un diagnóstico clínico, el tratamiento y la rehabilitación del paciente, pero no se cumple el trinomio lengua - cultura - sociedad, al observarse que las actividades solo se enmarcan en el contexto cubano en el cual el idioma español no constituye la lengua meta aprendida.

Lo expuesto anteriormente revela una contradicción entre la necesidad de desarrollar la competencia sociocultural de los estudiantes en IFM con una perspectiva intercultural y el insuficiente tratamiento que se le da a la competencia sociocultural en IFM a partir de la no inclusión de otras culturas inmersas en el PEA del IFM.

Resulta entonces que la investigación realizada se plantee como objetivos:

- Cometer el trinomio lengua - cultura - sociedad en el PEA del IFM.
- Adecuar de manera pertinente los programas de estudios del IFM.
- Incorporar temas relativos a las culturas inmersas en el PEA
- Establecer aspectos culturales de los países de habla inglesa que difieren en la cura, tratamiento y rehabilitación de los pacientes.
- Desarrollar la competencia sociocultural con perspectiva intercultural en el PEA del inglés con fines médicos
- Diversificar las actividades que se expresan en el PEA del IFM que tributen al desarrollo de las habilidades de la lengua inglesa a la vez que se amplíe la competencia sociocultural con perspectiva intercultural.

DESARROLLO

1. El Proceso de enseñanza- Aprendizaje del inglés con fines médicos

El proceso de enseñanza – aprendizaje de inglés con fines médicos constituye un reto para los profesores debido a que no sólo tienen que investigar sobre las necesidades lingüísticas de los estudiantes relacionados con el contenido impartido en el curso; sino también acrecentar en ellos la autonomía hacia el aprendizaje. Asimismo, elevar su conciencia con respecto a la búsqueda de estrategias que los responsabilicen de su propio desarrollo de la lengua.

Con referencia a lo anterior, Bosque (2016) define:

El proceso de enseñanza de inglés con fines médicos como la sucesión de etapas de carácter sistémico, integrador, e interdisciplinario en el que se relacionan los componentes personales (estudiante, grupo, profesor, tutor) y los no personales (problema, objeto, objetivo, contenido, método, medio, forma, evaluación) con el

modo de actuación profesional del médico para lograr el dominio del idioma inglés y su uso como instrumento de estudio y trabajo profesional. (p. 29)

A partir de lo esbozado las autoras refieren que en el proceso de enseñanza- aprendizaje del IFM en el que se vincula la educación en el trabajo; las formas personales la constituyen:(el estudiante, maestro, grupo, paciente, médico, enfermera) y las no personales (centro de asistencia médica y hogar de pacientes) Los métodos están orientados en dos direcciones hacia lo educativo y lo instructivo. Se desarrollan acciones como: el examen físico al paciente, la entrevista médico-paciente, el seguimiento al tratamiento clínico, la pesquisa activa, el tratamiento epidemiológico y las charlas educativas.

Asimismo, las autoras consideran que los métodos orientados al logro de los objetivos educativos deben incluir el desarrollo de la conciencia intercultural. Asimismo, se debe incluir en los objetivos instructivos el tecnolecto de la medicina; el lenguaje extra verbal y su significado sociocultural.

Con respecto al contenido; los conocimientos lingüísticos en lengua inglesa son expresados en actividades con diversas situaciones comunicativas que permiten el desarrollo de las habilidades de la lengua, la formación de hábitos lingüísticos (gramaticales, fonéticos y léxicos). Al respecto; se recomienda la inclusión de situaciones comunicativas en contextos en los que los estudiantes de otras nacionalidades expresen sus hábitos, tradiciones, factores socioeconómicos y del medio ambiente todo lo cual permite que el PEA sea revelador de la realidad que circunda en otros contextos; en los que el futuro médico interactuará.

Los medios de enseñanza a utilizar favorecen que el PEA del IFM sea significativo; se incluye el uso de la tecnología en la comprensión de materiales científicos, el trabajo con la historia clínica de pacientes, el estetoscopio, el termómetro, así como las acciones a realizar con una silla de ruedas u otros aditamentos médicos. Se propone el tratamiento no farmacológico que estimula a la participación de todos los estudiantes al interactuar sobre aspectos que conciernen a tradiciones relacionadas en la cura de enfermedades.

La inclusión de los medios citados facilita el desarrollo del pensamiento, potencia los procesos instructivos y educativos a partir del contenido y permiten incrementar los

conocimientos desde la inclusión de ideas propias o experiencias adquiridas no solo durante el vínculo estudio – trabajo sino también desde la inclusión de las culturas en contacto en el PEA del IFM.

Resulta oportuno plantear que el proceso de enseñanza- aprendizaje del IFM no solo debe estar en consecuencia con el desarrollo de las cuatro habilidades de la lengua; comprensión auditiva, expresión oral, comprensión de lectura y expresión escrita, sino también con el objeto de estudio de la medicina. Fernández (como se citó en Valcárcel, 2019) afirma que en la medicina el objeto de estudio es el proceso salud / enfermedad y su atención en el ser humano, a escala individual (médica-clínica) y a escala poblacional (salud pública)

Lo anterior expuesto, acentúa la importancia que tiene el desarrollo de la competencia comunicativa en el futuro médico al incluirse procedimientos como la entrevista médica con el paciente y la familia; las charlas educativas, el intercambio de conocimientos con el personal médico y el reporte de casos clínicos. La función del médico incita la necesidad del tratamiento de la competencia sociocultural que acompaña la lengua aprendida y su perfeccionamiento con una perspectiva intercultural; dando respuesta a la formación de un médico general con aptitudes y actitudes humanistas y un enfoque hacia la salud más que hacia la enfermedad caracterizado por competencias diagnósticas, terapéuticas y comunicativas desarrolladas a partir de la solución de problemas.

2. La competencia comunicativa en el proceso de enseñanza aprendizaje de IFM.

La enseñanza comunicativa de las lenguas extranjeras propone que el proceso de enseñanza aprendizaje se realice sobre la base de actividades que promuevan la interacción, el intercambio de información y la solución de problemas; así como el uso de textos auténticos y actividades comunicativas vinculadas con la realidad.

A partir del enfoque comunicativo, asumido en la enseñanza de las lenguas extranjeras, los programas y manuales reflejan la unión indisoluble de la lengua y la cultura; en tanto se pretende que los alumnos no sólo resuelvan problemas lingüísticos, sino que lleguen a desarrollar competencias generales; saber (conocimiento declarativo), saber hacer (destrezas y habilidades), saber ser (competencia existencial) entre los hablantes.

Asimismo, este enfoque se fundamenta, en la pragmalingüística (relación entre el lenguaje y el contexto), con la psicolingüística que estudia la relación lenguaje-pensamiento y la sociolingüística, que comprende la relación lenguaje-sociedad-cultura. Es precisamente desde esta perspectiva pragmalingüística que el enfoque comunicativo se plantea como objetivo el logro de la competencia comunicativa.

Sandra Savignon define la competencia comunicativa como:

(...) eficiencia funcional en el uso del lenguaje; la expresión, interpretación y negociación de significado que involucra la interacción de dos o más personas que pertenecen a la misma o a diferentes comunidades lingüísticas, o entre una persona y un texto oral o escrito (citado por Font, 2006:22).

Las autoras asumen la definición anterior partiendo del criterio personal que la eficacia pragmática del lenguaje propicia el desarrollo de habilidades adquiridas ya sean estas lingüísticas o socioculturales; lo que facilita que la comunicación sea eficiente. Esta definición revela la importancia de la relación lengua - cultura para que sea cierta la interpretación, expresión y negociación de significados en una interacción comunicativa.

Con referencia a lo anterior se plantea que en el PEA del IFM los estudios de casos, las simulaciones, los proyectos y las representaciones orales se realicen a partir del análisis de las necesidades de los estudiantes que indique el conocimiento y comprensión de las habilidades que necesitan adquirir para las situaciones en las que participará.

2.1- La competencia sociocultural como una de las dimensiones de la competencia comunicativa

La competencia comunicativa resulta ser para muchos autores la suma de varias competencias, dimensiones, o direcciones que a su vez se componen de “subcompetencias” y que varían en su constitución.

Para entender la importancia de las implicaciones de la competencia sociocultural en la enseñanza de lenguas se plantea un nuevo concepto introducido en la metodología moderna de la enseñanza de lenguas: la aculturación; este afirma que los alumnos pasan por una etapa de aculturación para dominar por completo una lengua extranjera; ya que aprender los componentes tradicionales del sistema lingüístico no es suficiente. Este

método no implica una pérdida de la identidad por parte del alumno, sino más bien un acercamiento a la cultura meta. Al respecto la autora considera que los alumnos deben reconocer las similitudes y diferencias entre sus propias ideas, valores y conceptos, así como; los de la cultura del grupo social de la nueva lengua de modo que la comunicación se vea facilitada por un adecuado entendimiento intercultural.

El Marco Común Europeo de Referencias (MCER) define la competencia sociocultural como el conocimiento de la sociedad y la cultura de la comunidad o comunidades en las que se habla el idioma. Prospectivamente, autores como Rodolfo Acosta Padrón, (2008) refiere que la competencia sociocultural supone el conocimiento del comunicador acerca de la historia, la vida y cultura del pueblo cuya lengua estudia a fin de utilizarla apropiadamente, saber de qué hablar y cómo hacerlo, sin herir la sensibilidad de las personas. Así refiere que esta competencia implica un conocimiento de la relación de la lengua con las condiciones históricas, sociales, económicas, políticas y culturales.

Las autoras asumen la definición aportada por Acosta, (2008) ya que en ella se expresan no sólo los conocimientos socioculturales que acompañan la lengua meta sino también la expresión de estos conocimientos según el contexto a partir de los referentes actitudinales y comunicativos que se poseen.

2.3- La perspectiva intercultural

Con respecto al término “intercultural” han sido varios los autores que han aportado definiciones a este, por ejemplo, Guilherme, (2000: 297), la define como:

“La capacidad de interactuar eficazmente con individuos de culturas que reconocemos como diferentes de la propia”.

El término “intercultural” se vincula a la “pedagogía intercultural”, asociada a actividades educativas y sociales para la inmigración; la cual se fue incorporando a la enseñanza de lenguas gracias a las aportaciones de Galisson y Bryan,(1989) A su vez este último defiende con relación a la “pedagogía intercultural” que “la enseñanza de lenguas hay que situarla en el marco de la formación personal de nuestros alumnos, para quienes hay que ofrecer en interdependencia; la práctica de la lengua y la interpretación y comprensión de las culturas propia y extranjera”. Al respecto, las autoras concuerdan con lo expresado al expresarse en ella una de las leyes de la pedagogía que plantea la

estrecha e indisoluble relación entre la instrucción y la educación la cual tiene como contenido fundamental el desarrollo de una personalidad capaz de favorecer el progreso social e individual.

Resulta notorio, referir lo que plantea (Rodrigo: 1988) "*Una comunicación es eficaz cuando se llega a un grado de comprensión aceptable para los interlocutores*" en otras palabras, se logra el fin de la comunicación si ambos participantes son capaces de comprender y compartir sus significados en la comunicación. Se infiere entonces el hecho de que la enseñanza de una lengua debe abarcar la relación de esta y las prácticas culturales y creencias de un grupo; en otras palabras, el contenido sociocultural que acompaña a la lengua.

En tal sentido, las autoras abogan que; el desarrollo de la competencia sociocultural se realice en principio con perspectiva intercultural y se apoya en lo referido por Garbey, (2002) quien refiere:

(...) la perspectiva intercultural es un enfoque o acercamiento al tratamiento del proceso de enseñanza aprendizaje de las lenguas extranjeras que contempla el proceso de influencia comunicativa entre personas con referentes culturales diferentes, cuyo objetivo es promover el respeto, la comprensión, la tolerancia y reconocer lo culturalmente diferente en el otro, resultando favorable a la diversidad cultural y social.

Así, (Byram y Fleming 2001), reseñan que el "enfoque intercultural" se basa en un concepto de cultura, que acepta que las diferentes culturas estén relacionadas entre sí estructuralmente. En otras palabras, contempla la interacción entre ellas. Este enfoque se dirige a la cultura del país objeto de estudio, pero considera también el país y la cultura del estudiante e incluso la relación con otros países y otras culturas.

Se acoge la interculturalidad en el proceso de enseñanza aprendizaje dado en que este se fundamenta en su principio normativo que implica la actitud de asumir positivamente la situación de diversidad cultural en la que el individuo se encuentra; en su principio orientador de la vivencia personal en el plano individual y en su principio rector de los procesos sociales en el plano axiológico social.

En el ámbito docente este principio normativo y orientador se refiere a la actitud que va a asumir el estudiante en las distintas actividades y tareas prácticas en las que va a estar

expuesto dígase; simulaciones en diferentes contextos médicos; lo que supone que en situación de interculturalidad reconoce conscientemente las diversas influencias, valora algunas y refina otras. El principio rector se manifiesta en las diversas actividades orientadas al reconocimiento del derecho a la diversidad; así como a combatir todas las formas de discriminación y desigualdad social, relaciones dialógicas y equitativas entre miembros de universos culturales diferentes.

En el PEA del IFM el citado principio rector plantea el reconocimiento al paciente como centro de atención; por ende, la comunicación se efectúa en la lengua del paciente y el médico debe tener conciencia de las posibles dificultades comunicativas que se expresen en la comprensión de un tratamiento clínico derivado de los disímiles contextos de socialización. En este propósito; se observa como difiere informar una enfermedad terminal, así como la explicación de un padecimiento. Asimismo, se plantea que en los casos médicos se exprese la influencia que pueden ejercer las prácticas culturales y las creencias en un determinado contexto social matizado por hechiceros, conflictos interpersonales, maleficios, ritos espirituales y factores medio ambientales. El uso de ritos por curanderos, remedios de hierberos y la medicina alternativa debe expresarse en PEA del IFM a través de actividades simuladas o situaciones problémicas. Finalmente, el principio rector de la interculturalidad se asienta en el paradigma cognitivo sociocultural y en el modelo humanista.

El enfoque intercultural coadyuva a potenciar otras competencias como la lingüística, la pragmática, la discursiva, la sociolingüística y la estratégica. Resulta observable que mientras más se conoce de una cultura más progresan las habilidades comunicativas como: relacionar contexto, función y forma, usar varios registros, usar con corrección los elementos redundantes de la lengua, usar elementos paralingüísticos, parafraseo o expresiones alternativas.

CONCLUSIÓN

El desarrollo de la competencia sociocultural con perspectiva intercultural en el proceso de enseñanza aprendizaje del inglés con fines médicos promueve conductas, actitudes y cambios sociales positivos en el futuro médico, coadyuva en la formación de valores, desarrolla habilidades lingüísticas, contribuye a incorporar conocimientos sobre la nueva

lengua y la cultura que la acompaña; a su vez que le permite al estudiante conocer mejor su propia cultura. Asimismo, promueve el enfoque holístico e inclusivo de la lengua, crea un espacio común de convivencia, elimina el etnocentrismo, favorece la comprensión, modifica estereotipos, crea una relación de empatía que permite compartir emociones en la interacción comunicativa que se establece entre hablantes de lenguas diferentes que utilizan una lengua en común para su desarrollo profesional y social.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Acosta, R. y Alonso, J. (2009). *Didáctica interactiva de las lenguas*. La Habana: Pueblo y Educación.
- Antich, R., Candurias, D. y López, E. (1988). *Metodología de la enseñanza de las lenguas extranjeras*. La Habana: Pueblo y Educación.
- Bosque, C. M. (2016) *El proceso de enseñanza-aprendizaje del inglés con fines médicos en la Universidad de Ciencias Médicas de Pinar del Río* (Tesis de doctorado) Universidad de La Habana, Cuba.
- Byram, M. y Fleming, M. (2001): *Perspectivas interculturales en el aprendizaje de idiomas. Enfoques a través del teatro y la etnografía*. Madrid. Cambridge University Press.
- Font, M. S. (2006). *Metodología para la asignatura Inglés en la secundaria básica desde una concepción problemática del enfoque comunicativo* (Tesis de doctorado) Universidad de La Habana, Cuba.
- Garbey, E. (2002) *Teaching intercultural awareness to health professional*. Approach. ALC-GELI, 52-55, diciembre.
- González, C. (2012). De la Didáctica General a la Didáctica de las Lenguas Extranjeras. La Habana, Cuba: Editorial Pueblo y Educación.
- Guilherme, M. (2000). *Intercultural Competence*. Encyclopedia of Language teaching and learning. London: Routledge
- *Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas: Aprendizaje, Enseñanza, Evaluación*. Madrid
- Rodrigo, M. (1997). *Elementos para una comunicación intercultural*. Revista Electrónica: *Espacios de la interculturalidad*, Vol.36.pp 11-21
- Savignon. (1983). *Communicative Competence. Theory and Classroom Practice. Texts and contexts in second language learning*. Reading, Mass, Addison Wesley.
- Valcárcel, N (Ed.). (2019). *Epistemología de las Ciencias de la Educación Médica*. La Habana, Cuba: Editorial Ciencias Médicas.